

A study on the effect of artificial intelligence tools in improving cross-cultural English communication competence

Mingtao He

China University of Labor Relations, Beijing, 100048, China

Abstract

Artificial intelligence has demonstrated significant potential in English Language Teaching, particularly in enhancing language fluency, accuracy, and learning achievement. However, the effectiveness of AI in cultivating complex and nuanced culturally sensitive communication skills remains an underexplored area. Furthermore, the cultural biases prevalent in existing AI tools may limit their application in multicultural environments. This paper aims to investigate the practical efficacy of AI-driven tools in improving the culturally sensitive communication skills of English language learners. Through a literature review, we found that AI offers advantages in providing personalized learning, enhancing interaction, and facilitating the acquisition of fundamental language skills. Nevertheless, AI still faces challenges in identifying and correcting cultural missteps, simulating diverse multicultural communication scenarios, and fostering “meta-cultural competence,” as its design often overlooks key elements like culture, humor, and empathy.

Keywords

Artificial Intelligence; English Language Teaching; Cultural Sensitivity; Intercultural Communicative Competence

人工智能工具在跨文化英语沟通能力提升中的效果研究

何明涛

中国劳动关系学院, 中国·北京 100048

摘要

人工智能在英语语言教学中展现出显著潜力,尤其在提升语言流利度、准确性和学习成就方面。然而,AI在培养复杂且细致入微的文化敏感性沟通能力方面的效能仍是未充分探索的领域,且现有AI工具中普遍存在文化偏见,可能限制其在多元文化环境中的应用。本文旨在探讨AI驱动工具在提升英语学习者文化敏感性沟通技能方面的实际效能。通过文献回顾,我们发现AI在提供个性化学习、增强互动和促进基本语言技能习得方面具有优势。然而,AI在识别和纠正文化失误、模拟多元文化交流场景以及培养“元文化能力”方面仍面临挑战,其设计往往忽视了文化、幽默和同理心等关键要素。

关键词

人工智能; 英语语言教学; 文化敏感性; 跨文化沟通能力

1 引言

在日益全球化的今天,英语作为国际通用语言的地位愈发凸显,而仅仅掌握语言形式已不足以满足跨文化交流的需求。文化敏感性沟通能力,即理解并适应不同文化背景下的沟通规范、价值观和非语言线索的能力,成为英语学习者成功的关键。人工智能技术在英语教学领域的应用正以前所未有的速度发展,AI工具在提高语言流利度、准确性、发音以及整体英语学习成就方面展现出巨大的潜力^[1]。

然而,尽管现有研究广泛探讨了AI在语言技能提升方面的有效性^[2],其在培养复杂且细致入微的文化敏感性英语沟通能力方面的效用仍是未充分探索的领域。当前的AI对话系统在设计时,往往忽视了嵌入文化、幽默和同理心功能

的重要性。此外,一些研究指出AI语言学习工具中存在文化偏见,可能影响少数族裔学生的参与度^[3]。这种现象进一步凸显了该领域研究的必要性,即需要深入探讨AI工具如何能够更有效地支持和发展学习者的跨文化沟通能力,同时解决潜在的偏见问题^[4]。本研究旨在深入探讨AI驱动的工具在提升英语学习者文化敏感性沟通技能方面的实际效能,以为未来AI在跨文化英语教学中的设计与应用提供实证依据。具体而言,本研究将通过系统的文献回顾,评估AI在识别和纠正跨文化交际中的文化失误、提供语境化文化洞察以及模拟多元文化交流情境方面的潜力,并探讨其对学习者文化理解和适应能力的促进作用。

2 AI在英语语言教学中的应用现状与跨文化交际能力的培养

AI技术已广泛应用于ELT领域,并被证实能有效提升学习者的语言技能。例如,AI驱动的平台能够提供个性化

【作者简介】何明涛(1987-),男,回族,硕士,讲师,从事英汉互译、跨文化研究。

的学习体验,根据学习者的语言和文化背景调整学习内容^[5]。AI工具在提高口语流利度、发音准确性、写作能力和听力理解方面展现出显著效果,通过提供实时反馈和动态调整学习内容,增强了语言学习的互动性^[6]。智能辅导系统、AI聊天机器人和智能虚拟环境等形式的AI应用,为英语作为外语(EFL)学习者提供了丰富的实践机会。

尽管AI在语言技能的培养上表现出色,但其在促进复杂且细致入微的跨文化交际能力(ICC)方面的潜力仍有待充分挖掘。ICC不仅包括语言知识,还涵盖了对文化差异的理解、适应能力以及在不同文化背景下有效沟通的策略^[7]。现有研究表明,AI在帮助学习者理解跨文化语用功能和语篇标记方面具有一定潜力^[8]。一些AI辅助的教学模式已被证明能有效提升大学生跨文化沟通能力,影响其情感、态度和跨文化沟通技巧^[9]。

3 AI工具在培养文化敏感性沟通能力的挑战与局限性

然而,将AI应用于跨文化沟通教学也面临诸多挑战。一个主要问题是AI工具中潜在的文化偏见。研究发现,AI程序可能包含偏见,导致少数族裔学生参与度下降。大型语言模型(LLMs)普遍存在对西方和盎格鲁中心世界观的偏见,这限制了它们在非西方文化环境中的适用性^[10]。这种偏见源于训练数据的质量、算法设计以及用户互动动态^[11],可能导致输出结果存在偏颇或不恰当^[12]。此外,当前的AI对话系统在设计时,往往忽视了嵌入文化、幽默和同理心功能的重要性。

这意味着在AI驱动的语言学习系统中,尤其是涉及跨文化语境时,对文化理解和元文化能力的培养仍是未充分探索的领域。为了确保所有学习者都能获得公平的学习机会,AI系统的设计不仅需要语言上的熟练,还需要具备文化敏感性。这要求对训练这些工具的底层算法和数据集进行严格审查,以识别和纠正其中可能存在的社会偏见。

总之,虽然AI在英语教学中展现出巨大潜力,尤其是在提升基础语言技能方面,但在培养文化敏感性沟通能力方面,仍需深入研究和创新。未来的研究应聚焦于如何设计和实现能够识别、纠正文化失误,提供语境化文化洞察,并模拟多元文化交流情境的AI工具,以克服现有AI工具的局限性,促进学习者更全面的跨文化交际发展。

尽管存在挑战,一些研究和开发工作已开始探索AI在提升文化敏感性沟通能力方面的具体途径。例如,"跨文化智能语言学习系统"(CILS)利用深度学习和自然语言处理等技术,通过检测细微的语言和文化线索,根据学习者的语言和文化背景调整学习材料,旨在提供更具语境相关性和文化敏感性的学习材料,从而个性化教育体验并弥合文化鸿沟。这种方法强调了AI通过精细化的算法设计,对文化层面进行识别和响应的潜力。此外,AI在降低基于互动的学

习和评估成本及障碍方面也显示出潜力,尤其是在培养专业社区成员之间互动能力(交互能力)时。这表明AI有潜力提供更多接触不同文化背景交流的机会,从而提升学习者的互动能力。

4 评估AI辅助下文化敏感性的框架和指标

评估文化敏感性沟通能力是一个复杂的过程,通常涉及对文化知识、态度和技能的综合衡量。当前对外语教学中跨文化沟通能力的形成至关重要,旨在克服因不同语境和文化背景而产生的误解和行为不当。然而,针对AI辅助的跨文化沟通能力的形成,其评估研究仍有待深入。研究表明,一些AI对话系统在设计时,往往未将文化、幽默和同理心功能纳入考量,这凸显了AI在处理人际沟通中复杂、微妙的文化和情感因素方面的局限性。为了克服当前AI工具在培养复杂且细致入微的跨文化交际能力(ICC)方面的局限性,未来的研究必须在以下关键领域进行:

4.1 文化知识的准确呈现与动态更新

AI系统发展成为能够提供动态、语境化且及时更新的文化知识库。这意味着AI需要能够理解和解释文化规范、价值观以及非语言线索在不同社会情境中的多变性和细微差异。未来的研究应聚焦于:

开发能够捕捉文化复杂性的知识图谱或本体论,不仅包含表层文化信息,更要深挖其背后的深层价值观和思维模式。这将帮助AI能够避免刻板印象。

整合实时文化数据流:研究如何利用大数据、社交媒体分析和在线文化交流平台等资源,对文化信息进行实时抓取、分析和更新,确保AI提供的文化洞察具有时效性和现实意义。例如,理解流行文化、网络俚语和新兴社会现象在不同文化中的含义。

自适应文化解释机制:设计AI能够根据学习者的背景、学习进度和特定交际情境,调整文化知识的呈现方式和深度。例如,对于初学者提供基础的文化对比,而对于高级学习者则提供更深层次的文化分析和批判性思考。

4.2 识别与纠正文化失误的精细化反馈

当前AI在语言学习中主要聚焦于语法和词汇错误。未来的研究需要开发更具文化敏感性的AI反馈系统,能够识别和纠正超越单纯语言错误的“文化失误”或语用失误,并提供具有建设性和解释性的反馈。这包括:

跨文化语用错误检测:训练AI模型识别不同文化背景下可能存在的语用偏误,例如不恰当的称呼、请求、道歉、建议等言语行为,以及非语言沟通(如眼神交流、肢体语言)的文化差异。这与社会语言学强调的“理解语言在特定社会情境中的实际运用规则”不谋而合。

深层文化解释性反馈:AI在指出文化失误时,不仅要指明错误,更要解释其背后的文化原因和潜在影响。例如,当学习者在特定文化背景下使用了过于直接的表达时,AI

应解释这种直接性可能被视为不礼貌，并提供更得体的替代表达，同时阐明其文化缘由。

4.3 模拟多元文化交流的沉浸式体验

为了让学习者在安全的环境中实践跨文化沟通，未来的AI研究应致力于创建高度逼真且多元化的虚拟交流场景。这些模拟环境应具备以下特征：

多文化虚拟角色：设计具有不同文化背景、口音、行为习惯和非语言线索的AI虚拟角色，使学习者能够与来自不同文化背景的“人物”进行互动。这将帮助学习者拓宽语言视野，理解英语作为国际通用语的多种变体，而非单一的“标准英语”。

情境驱动的复杂对话：构建包含文化冲突、误解和协商的复杂对话情境，模拟真实世界中可能遇到的跨文化交流挑战。AI应根据学习者的输入和文化表现，动态调整对话走向，提供即时语用建议。这类似于社会语言学倡导的通过角色扮演和模拟真实交际场景来体验语言的社会功能。

通过这些方向上的持续努力，AI辅助的英语教学有望从单纯的语言技能训练，深化为培养具备高度文化敏感性和元文化能力的全球公民，更好地应对复杂多变的跨文化交流挑战。

5 教师在AI增强跨文化沟通教学中的作用

尽管AI工具展现出巨大潜力，但教师在培养学习者的文化敏感性沟通能力方面仍然扮演着不可或缺的角色。AI可以作为强大的辅助工具，分析学生的详细产出，并为学习者提供个性化和自适应的学习体验。然而，人类教师的指导和支持对于以下方面至关重要：

情境化和深度解释：教师能够对AI提供的信息进行情境化解释，帮助学生理解文化背后的深层含义和复杂性，因为AI在文化、幽默和同理心等方面的嵌入功能仍有不足。

促进批判性思维和反思：教师可以引导学生对AI生成的内容进行批判性思考，审视AI训练数据和算法中可能存在的偏见，从而培养对文化内容和交流的更深层次理解。

情感和同理心维度的补充：鉴于AI在处理情感和同理心方面的局限性，教师在提供情感支持、培养学生同理心和处理跨文化交流中的情感维度方面，发挥着不可替代的作用。

设计和实施有效的学习活动：教师需要接受适当培训，以便将AI工具有效地整合到教学中，通过协作学习和指导，设计和实施有助于提升学生跨文化沟通能力的学习活动。

处理非结构化和复杂情境：在高度非结构化和复杂的跨文化交流情境中，人类教师因其对文化细微之处的理解、适应能力和道德判断，能够提供AI目前难以匹敌的指导和评估。

6 结语

因此，AI在ELT中应被视为增强工具，而非替代教师。

未来的研究应进一步探索AI与人类教师协同教学的优化模式，以最大限度地发挥AI的优势，同时确保教师的核心作用得到强化，共同促进学习者文化敏感性沟通能力的全面发展。

参考文献

- [1] Gayed, J. M., Carlon, M. K. J., Oriola, A. M., & Cross, J. S. (2022). Exploring an AI-based writing Assistant's impact on English language learners. *Computers and Education Artificial Intelligence*, 3, 100055.
- [2] Ali, Z., Bhar, S. K., Majid, S. N. A., & Masturi, S. Z. (2025). Exploring Student Beliefs: Does Interaction with AI Language Tools Correlate with Perceived English Learning Improvements? *Education Sciences*, 15(5), 522.
- [3] Lewis, A. (2025). Unpacking Cultural Bias in AI Language Learning Tools: An Analysis of Impacts and Strategies for Inclusion in Diverse Educational Settings. *International Journal of Research and Innovation in Social Science*, 1878.
- [4] Rusmiyanto, R., Huriati, N., Fitriani, N., Tyas, N. K., Rofi'i, A., & Sari, M. N. (2023). The Role Of Artificial Intelligence (AI) In Developing English Language Learner's Communication Skills. *Journal on Education*, 6(1), 750.
- [5] Xia, Y., Shin, S.-Y., & Kim, J.-C. (2024). Cross-Cultural Intelligent Language Learning System (CILS): Leveraging AI to Facilitate Language Learning Strategies in Cross-Cultural Communication. *Applied Sciences*, 14(13), 5651.
- [6] Li, Y. (2022). Teaching mode of oral English in the age of artificial intelligence. *Frontiers in Psychology*, 13.
- [7] Ai, Q. (2021). The Study of Cross-Cultural English Communication Using Computer Technology. *Journal of Physics Conference Series*, 1992(2), 22153.
- [8] Huang, L., & Zhu, Y. (2022). Cognitive Analysis of Pragmatic Functions of Discourse Markers in Spoken English in the Context of Computational Intelligence. *Journal of Environmental and Public Health*, 2022(1).
- [9] Long, J., & Lin, J. (2022). An empirical study on cultivating college students' cross-cultural communicative competence based on the artificial-intelligence English-teaching mode. *Frontiers in Psychology*, 13.
- [10] Saha, S., Pandey, S. K., & Choudhury, M. (2025). *Meta-Cultural Competence: Climbing the Right Hill of Cultural Awareness*. 8025.
- [11] Liu, Z. M. (2024). Cultural Bias in Large Language Models: A Comprehensive Analysis and Mitigation Strategies. *Journal of Transcultural Communication*.
- [12] Chhikara, G., Kumar, A., & Chakraborty, A. (2025). Through the Prism of Culture: Evaluating LLMs' Understanding of Indian Subcultures and Traditions. *arXiv (Cornell University)*.